

年 月 日
Năm Tháng Ngày

____年____組 氏名_____
Năm Lóp Họ tên_____

保護者 様

Kính gửi : Quý phụ huynh

____学校 校長_____
(Tên trường học) Hiệu trưởng

色覚検査結果のお知らせ
Thông báo kết quả kiểm tra về nhận biết màu sắc

先日実施いたしました色覚の検査結果を次のようにお知らせいたします。
いずれか該当する方に○がついています。
Nhà trường thông báo về kết quả kiểm tra về nhận biết màu sắc đã thực hiện gần đây.
Khoanh ○ được gắn với kết quả tương ứng.

	今回の色覚の検査では問題はありませんでした。 Không có vấn đề nào trong lần kiểm tra về nhận biết màu sắc này.
	色覚異常の疑いがありましたので、眼科受診をお勧めします。 Có khả năng bị dị tật về nhận biết màu sắc, nên đi khám ở khoa mắt.

なお、眼科を受診された場合は、診断の結果に応じて学校生活や進路指導において配慮しますので受診結果報告書を学級担任へ提出してください。

Ngoài ra, đối với học sinh đã đi khám ở khoa mắt, dựa trên kết quả khám, nhà trường sẽ chú ý đến học sinh trong học tập, hướng dẫn lên cấp . Vì vậy hãy gửi báo cáo kết quả khám sức khỏe cho giáo viên chủ nhiệm khối.

受診結果報告書
Báo cáo kết quả khám bệnh

立 学校長 様
Kính gửi: Hiệu trưởng Trường _____ thành lập _____

____年____組 児童生徒名_____
Năm Lóp Họ tên học sinh_____

【診断結果】	異常なし ()	色覚異常 ()
【Kết quả khám】	Không có dị thường ()	Dị tật về khả năng nhận biết màu sắc ()
【指示事項等】		
【Nhận xét, hướng dẫn】		

____年____月____日
Ngày tháng năm

医療機関名
Tên cơ sở y tế
医師名 印
Họ tên bác sỹ Đóng dấu